

Gmina Garður

Program dotyczący spraw imigrantów

Wspieranie w aklimatyzowaniu się w nowym środowisku mieszkańców różnych narodowości jest jednym z elementów kształtowania naszej małej społeczności tak, aby wszyscy czuli się tutaj dobrze. Kładziony będzie nacisk na to, aby wszyscy pod każdym względem byli traktowani jednakowo niezależnie od różnic kulturowych. Różnice kulturowe są szansą na wzbogacenie naszej społeczności o nowe spojrzenia, pomysły czy horyzonty myślowe. Dlatego tak bardzo ważne jest, aby społeczność napływowa dzieliła się z nami swymi spostrzeżeniami, brała czynny udział w życiu naszej gminy, a tym samym przeciwdziałała tworzeniu się barier narodowościowych. Należy ułatwiać ludziom różnych narodowości osiadłym, w tym samym miejscu aklimatyzowanie się w nowym otoczeniu, zapoznawanie się z nowym stylem życia, pozwalając równocześnie pielęgnować tradycje wynikające z przywiązania kulturowego do środowisk, w jakim ci ludzie żyli do czasu obecnego. Wzajemne kontakty międzyludzkie cechować powinna wiedza, zrozumienie i wzajemny szacunek. Nasza gmina będzie dążyła do osiągnięcia jak najlepszych efektów w rozwijaniu i polepszaniu tych kontaktów poprzez następujące elementy programu.

1. **Udogodnienia dla imigrantów i ich dzieci.** Gmina będzie szukała wszelakich rozwiązań dla ułatwiania asymilacji imigrantów i ich dzieci w nowym środowisku.
2. **Dokształcanie mające na celu wyeliminowanie rasizmu.** Szczególny nacisk należy położyć na zapobieganie temu zjawisku. Działaniami wiodącymi jest przede wszystkim prowadzenie dokształcania w tej dziedzinie poprzez ośrodki do tego celu przeznaczone (przedszkola, szkoły), jak również spotkania edukacyjne dla całej społeczności naszej gminy.
3. **Tłumaczenia ustne i tłumaczenia pisemne.** Brane będą pod uwagę potrzeby imigrantów w kwestii poprawy przepływu informacji do wszystkich mieszkańców naszej gminy poprzez zapewnianie tłumaczeń ustnych, pisemnych tłumaczeń formularzy i informacji na naszej stronie internetowej.
4. **Usługi dla dzieci z innym językiem ojczystym.** Dzieci z innym językiem ojczystym niż islandzki mają prawo do korzystania z systemu szkolnictwa obowiązującego w kraju w takim samym zakresie jak wszystkie inne dzieci. Koniecznością jest położenie szczególnego nacisku na zróżnicowanie form nauczania tak, aby odpowiadały dzieciom na różnym etapie uczenia się nowego języka. Wprowadzenie do nauczania materiału o pochodzeniu i kulturowej przynależności dzieci imigrantów powinno być brane pod uwagę. Nauczanie języka ojczystego jest istotnym elementem przyczyniającym się do prawidłowego rozwoju dzieci. Jak również ma bardzo korzystny wpływ na naukę nowego języka jakim jest islandzki. Prawidłowy kontakt pomiędzy rodziną a szkołą powinien być budowany na bazie zrozumienia i właściwego interpretowania przez rodziców form funkcjonowania instytucji jaką jest szkoła.

5. **Nauka islandzkiego dla imigrantów.** Mieszkańcy obcych narodowości zachęceni są do nauki islandzkiego. Zainteresowanym należy stworzyć warunki do kształcenia się w tym kierunku. Kursy języka islandzkiego powinny być organizowane przynajmniej raz w roku.
6. **Dostęp do informacji.** Informacje o prawach i obowiązkach każdego obywatela powinny być dostępne w jednym miejscu dla ułatwienia imigrantom możliwości korzystania z nich. W związku z tym, każdy z imigrantów powinien otrzymać cały pakiet z informacjami w swoim ojczystym języku w momencie załatwiania formalności meldunkowych w Urzędzie Gminy.
7. **Realizacja.** Czynności mające na celu wprowadzenie w życie powyższego programu prowadzone będą systematycznie w oparciu o możliwości finansowe naszej gminy.

Garður, 9 grudzień 2009